

Farm Welbedacht  
 P.O.Box 753; Paulpietersburg; 3180  
 034-815 0154 / 082 387 9284  
 Email: pvpschool2017@gmail.com  
 NPC registration number: 2018/524347/08  
 Public Benefit & tax exempt number: 930064837



In May it was time to say farewell to Ms. Marie Christ who had been volunteering at our school since January. We would like to thank you so much for all your input at our school - you will be missed dearly by big and small. We wish you all the best for the future and look forward to your next visit.

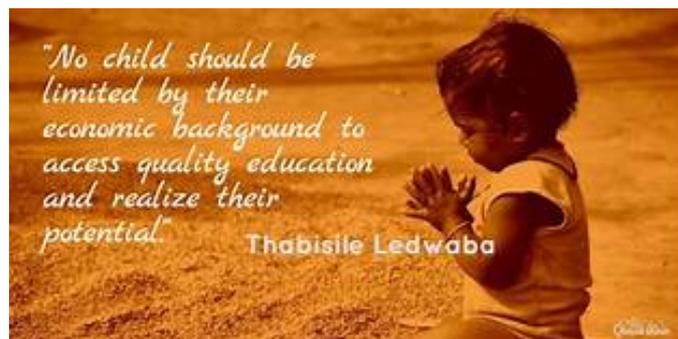
The kiwi garden is growing - in the back you see the older vines in all their summer glory (at the moment they have all died down after the frosts) and we look forward to the next steps in the process. The structure to cover the kiwis in the permanent orchard is coming up in the next few weeks. We pray that the kiwis will grow well, so that they can help finance the school!



Fun crafting activities:  
 The four seasons  
 Moses basket (do not once think that weaving a basket is easy)  
 My family



Looking forward to:  
 Our next Jumble Sale!  
 If you want to support us with items you no longer need - they will be appreciated very much by our parents.



*"No child should be limited by their economic background to access quality education and realize their potential"*

Thabisile Ledwaba

Im Mai hieß es Abschied nehmen von Frau Marie Christ, die seit Januar als Freiwillige an unserer Schule tätig war. Wir möchten uns ganz herzlich für deinen Einsatz an unserer Schule bedanken - Große und Kleine werden dich vermissen. Wir wünschen dir alles Gute für die Zukunft und freuen uns auf deinen nächsten Besuch.

Der Kiwi-Garten wächst - im Hintergrund sieht man die älteren Reben in ihrer ganzen Sommerpracht (im Moment sind sie nach den Frösten alle abgestorben), und wir freuen uns auf die nächsten Schritte in diesem Prozess. Die Struktur zur Abdeckung der Kiwis im permanenten Obstgarten wird in den nächsten Wochen entstehen. Wir beten, dass die Kiwis gut wachsen, damit sie zur Finanzierung der Schule beitragen können!



# Thank You - Dankeschön - Baie Dankie - Siyabonga



Our trip to Germany to, amongst others, visit friends & sponsors of our school was a great experience and we cannot thank you enough for the time you made and interest shown for and in PVP School. We thank you all!

Unsere Reise nach Deutschland, um u.a. Freunde und Förderer unserer Schule zu besuchen, war ein großartiges Erlebnis, und wir können Ihnen nicht genug danken für die Zeit, die Sie sich genommen haben, und das Interesse, das Sie für und an der PVP-Schule gezeigt haben. Wir danken Ihnen allen!



**Thank You for all the money donations - we will be able to use them well!**

**Remember that we are a Public Benefit Organization - this means that you receive a tax exemption certificate for your donation.**

\*\*\*\*\*

**Vielen Dank für die Geldspenden - wir werden sie gut gebrauchen können!**

**Denken Sie daran, dass wir eine Gemeinnützige Organisation - das bedeutet, dass Sie für Ihre Spende eine Steuerbefreiungsbescheinigung erhalten.**



Today a very special thank you goes to 'our' social worker, Nicole. The children always look forward to your visit every second week - and your help in the last few weeks of the last term was immeasurable. We appreciate all your input and service at our school - you are a star!

\*\*\*

Heute geht ein ganz besonderes Dankeschön an 'unsere' Sozialarbeiterin Nicole. Die Kinder freuen sich immer auf Ihren Besuch alle zwei Wochen - und Ihre Hilfe in den letzten Wochen des letzten Viertels war unermesslich. Wir schätzen Ihren Einsatz und Ihren Dienst an unserer Schule sehr - Sie sind ein Stern!

\*\*\*

☺ Enjoying left-overs ☺





Farm Welbedacht  
P.O.Box 753; Paulpietersburg; 3180  
034-815 0154 / 082 387 9284  
Email: pvpschool2017@gmail.com  
NPC registration number:  
2018/524347/08  
Public Benefit & tax exempt number:  
930064837



## Donation Letter 2022



**Thank you for your interest  
and support!  
From everyone at the  
Pongolo Valley School**

**Our independent school has grown from a small preschool of 2 grades, 50 children and 4 teachers in 2017 to 72 children in 3 preschool classes, 123 learners from Grades 1-5 and 19 teachers in 2022.**

**Most learners and teachers come to school with our school bus. All get 2 meals a day and although learners buy their school uniform all stationery is supplied by the school. Children pay R3000 school fee per year (second and third siblings R2400), the few travelling by own transport R2150 a year.**

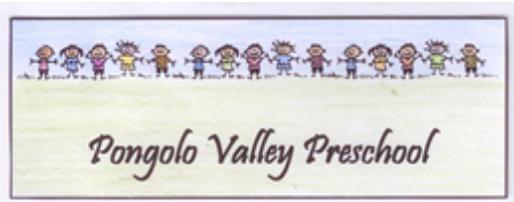
**To be able to keep up with the running costs is a huge task and we would appreciate any financial support. We are a non-profit company (reg number: 2018/524347/08) as well as a public benefit organisation (reg number: 930064837), so we will send you an 18A tax exemption certificate for any donations made.**

**Donations are used at our discretion for things that we need urgently and can afford. Regular donations make it possible for us to commit even better to the top-quality education for all, by for example paying school fees for children whose parents or guardians can not afford the R300/m; or buying much needed textbooks. Your money will be well spent!**

All monies can be accounted for and our financial statements are available at the school for perusal. Should you like to donate money towards our school please use our banking details:  
Name of Current Account: Pongolo Valley Preschool  
Bank: ABSA; Branch Code: 632005;  
Account Number: 409 505 6872  
ABSA Swift Code: ABSAZAJJ

To receive an 18A tax exemption certificate please email your name and address to pvpschool2017@gmail.com together with your proof of payment, with your name and "Donation" as a reference.  
**Donations from Germany and other SEPA countries are managed by: Förderverein für Vorschulen und Schulen in Südafrika e.V. [www.hilfe-verbundet.de](http://www.hilfe-verbundet.de)**

**For more information, please visit, like and share our Facebook and Instagram pages @ Pongolo Valley School as well as our website @ [www.pvpschool.com](http://www.pvpschool.com)**



Farm Welbedacht  
P.O.Box 753; Paulpietersburg; 3180  
034-815 0154 / 082 387 9284  
Email: pvpschool2017@gmail.com  
NPC registration number:  
2018/524347/08  
Public Benefit & tax exempt number:  
930064837



## Spendenbrief 2022



**Wir danken Ihnen für Ihr Interesse  
und Ihre Unterstützung!  
Von allen an der  
Pongolo Valley Schule**

**Unsere unabhängige Schule ist von einer kleinen Vorschule mit 2 Klassen, 50 Kindern und 4 Lehrern im Jahr 2017 auf 72 Kinder in 3 Vorschulklassen, 123 Schüler der Klassen 1-5 und 19 Lehrer im Jahr 2022 gewachsen.**

Die meisten Schüler und Lehrer kommen mit unserem Schulbus zur Schule. Alle bekommen 2 Mahlzeiten am Tag, und obwohl die Schüler ihre Schuluniform kaufen, werden alle Schreibwaren von der Schule gestellt. Die Kinder zahlen R3000 Schulgeld pro Jahr (zweite und dritte Geschwister R2400), die wenigen, die mit dem eigenen Fahrzeug fahren, R2150 pro Jahr.

Die laufenden Kosten aufrechtzuerhalten ist eine große Aufgabe, und wir würden uns über jede finanzielle Unterstützung freuen. Wir sind ein gemeinnütziges Unternehmen (Registernummer: 2018/524347/08) und eine gemeinnützige Organisation (Registernummer: 930064837), so dass wir Ihnen für jede Spende eine 18A-Steuerbefreiungsbescheinigung zukommen lassen werden.

Die Spenden werden nach unserem Ermessen für Dinge verwendet, die wir dringend benötigen und uns leisten können. Regelmäßige Spenden ermöglichen es uns, uns noch besser für eine qualitativ hochwertige Bildung für alle einzusetzen, indem wir zum Beispiel das Schulgeld für Kinder bezahlen, deren Eltern oder Erziehungsberechtigte die R300/m nicht aufbringen können, oder dringend benötigte Schulbücher kaufen. Ihr Geld wird gut angelegt sein!

Über alle Gelder kann Rechenschaft abgelegt werden, und unsere Finanzberichte liegen in der Schule zur Einsichtnahme aus.

Wenn Sie Geld für unsere Schule spenden möchten, nutzen Sie bitte unsere Bankverbindung:  
Name des Girokontos: Pongolo Valley Preschool Bank:  
ABSA; Filialnummer: 632005;  
Kontonummer: 409 505 6872  
ABSA Swift Code: ABSAZAJJ

Um eine 18A-Steuerbefreiungsbescheinigung zu erhalten, senden Sie bitte eine E-Mail mit Ihrem Namen und Ihrer Adresse an pvpschool2017@gmail.com, zusammen mit Ihrem Zahlungsnachweis, mit Ihrem Namen und dem Vermerk "Spende".

**Spenden aus Deutschland und anderen SEPA-Ländern werden verwaltet von: Förderverein für Vorschulen und Schulen in Südafrika e.V. [www.hilfe-verbindet.de](http://www.hilfe-verbindet.de)**

**Wenn Sie weitere Informationen wünschen, besuchen Sie bitte unsere Facebook- und Instagram-Seiten @ Pongolo Valley School sowie unsere Website @ [www.pvpschool.com](http://www.pvpschool.com)**